



OZUL02B

Quick Installation Guide

Schnellinstallationsanleitung

Guide d'Installation Rapide

Guía de Instalación Rápida

Guida di Installazione Rapida

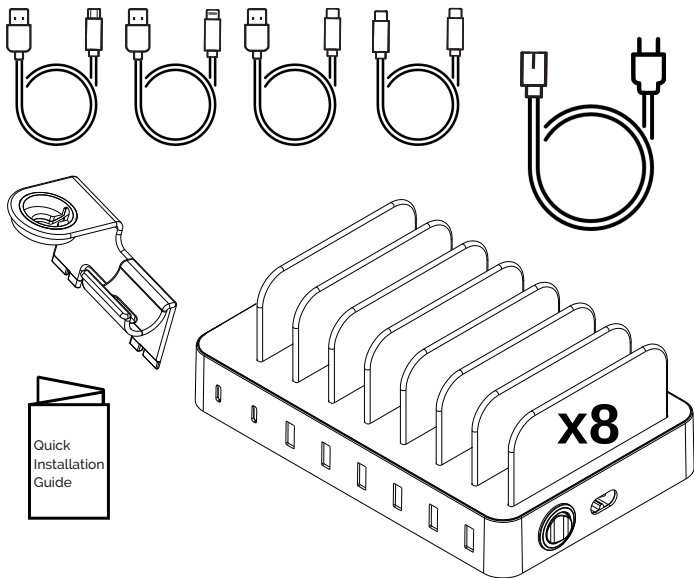
Gyors Telepítési Útmutató

Szybka Instrukcja Instalacji

Guia de Instalação Rápida

PACKAGE CONTENTS

Lieferumfang | Contenido del paquete | Contenu de l'emballage | Csomag tartalma
Contenuto della confezione | Zawartość opakowania | Conteúdo da embalagem



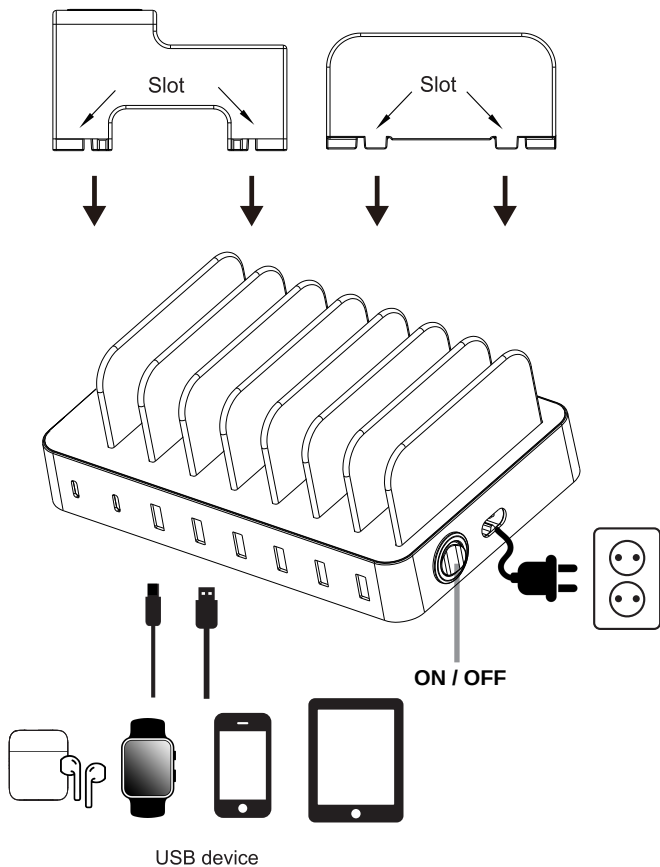
SPECIFICATION

Spezifikáció | Especificaciones | Spécifications | Specifiche | Műszaki adatok
Specyfikacja | Especificações

AC Input	100.0 ~ 240.0V 50/60Hz, 1.5A max
DC Output	USB-C: 5.0V/3.0A, 9.0V/2.22A, 12.0V/1.67A, 20.0W Max USB-A: 5.0V/7A, 35.0W (With Smart IC, each USB Output 5.0V/2.4A Max)
Total Output	75.0 Max
Operating temperature / humidity	0°C ~ 40°C
Dimensions (W x D x H)	205 x 130 x 79 mm
Weight	330g

INSTALLATION

Installation | Instalación | Installation | Installazione | Telepítés | Instalacja
Instalação



Installation & usage

- Connect the power cable to the AC input of the USB charger and plug it into an available wall outlet.
- Install the eight dividers and a holder for AirPods and Apple Watch on the charging base.
- Connect your USB device to the USB charger with the USB charging cable.

Safety and Warnings instructions

Read the operating instructions carefully and especially observe the safety information. If you do not follow the safety instructions and information on proper handling in this manual, we assume no liability for any resulting personal injury or damage to property. Such cases will invalidate the warranty/guarantee.

- Keep the device away from water, humidity, fire or hot environments.
- Keep your device and all its parts and accessories out of the reach of small children.
- Do not leave the packaging material lying around carelessly. This may become dangerous playing material for children.
- Do not use the device if there are any signs of damage to the housing, plug, or cable.
- Avoid dropping, throwing or crushing the device.
- Confirm that the wall outlet provides the same type of power indicated on the device (both Voltage [V] and frequency [Hz]).
- Use the power supply only in a socket that is installed as close as possible to the device and easily accessible and easy to unplug.
- Do not plug the power supply in a socket that is hidden behind of any furniture.
- Do not cover the power supply connected into the socket.
- Use the product only in dry indoor rooms and protect it from moisture.
- If in doubt or if the power adapter malfunctions, discontinue use and contact our customer support or an authorized service centre.
- Discontinue use immediately if the power adapter shows visible damage, emits unusual odours, or becomes excessively hot.
- Disconnect the product from the mains before cleaning.
- Clean the product with a dry, fibre-free cloth.



Disposal of waste electrical equipment: Dispose of the product at a recycling point. Do not dispose of together with household waste. Incorrect storage/disposal can harm the environment and/or cause injury.



CE marking: Conceptronic declares that this product complies with the directives listed in the section 'Declaration of Conformity'.

Installation & Verwendung

- Schließen Sie das Netzkabel an den AC-Eingang des USB-Ladegeräts an und stecken Sie es in eine verfügbare Steckdose.
- Installieren Sie die acht Trennwände und einen Halter für AirPods und die Apple Watch auf der Ladestation.
- Schließen Sie Ihr USB-Gerät mit dem USB-Ladekabel an das USB-Ladegerät an.

Sicherheitshinweise und Warnhinweise

Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Sollten Sie die in dieser Bedienungsanleitung aufgeführten Sicherheitshinweise und Informationen für einen ordnungsgemäßen Gebrauch nicht beachten, übernehmen wir keine Haftung für daraus resultierende Personen- oder Sachschäden. Darüber hinaus erlischt in solchen Fällen die Gewährleistung/Garantie.

- Halten Sie das Gerät von Wasser, Feuchtigkeit, Feuer und Hitze fern.
- Bewahren Sie das Gerät und alle zugehörigen Komponenten und Zubehörteile außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern auf.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Dieses könnte andernfalls für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Bei Beschädigungen am Gehäuse, Stecker oder Kabel das Gerät nicht in Betrieb nehmen.
- Achten Sie darauf, das Gerät keinen Stößen auszusetzen; werfen Sie es nicht, lassen Sie es nicht fallen.
- Überprüfen Sie, ob die Steckdose den gleichen Strom führt, wie auf dem Gerät angegeben (Spannung [V] und Frequenz [Hz]).
- Benutzen Sie das Steckernetzteil nur in einer Steckdose die so nah wie möglich am Installationsort des Gerätes liegt, einfach zugänglich ist und ein einfaches Trennen des Netzteils ermöglicht.
- Benutzen Sie das Steckernetzteil nicht an einer Steckdose, die verdeckt hinter Möbeln, Vorhängen oder ähnliches liegt.
- Verdecken Sie das in der Steckdose eingesteckte Netzteil auf keinen Fall.
- Verwenden Sie das Produkt ausschließlich in trockenen Innenräumen und schützen Sie es vor Feuchtigkeit.
- Bei Unsicherheiten oder wenn der Netzadapter nicht ordnungsgemäß funktioniert, verwenden Sie ihn nicht weiter und wenden Sie sich an unseren Kundensupport oder ein autorisiertes Servicecenter.
- Beenden Sie die Verwendung sofort, wenn der Netzadapter sichtbare Schäden aufweist, ungewöhnliche Gerüche abgibt oder übermäßig heiß wird.
- Trennen Sie das Produkt vor der Reinigung vom Stromnetz.
- Reinigen Sie das Produkt mit einem trockenen, faserfreien Tuch.



Entsorgung von Elektro-Altgeräten: Entsorgen Sie das Produkt bei einer Recyclingstelle. Entsorgen Sie es nicht über den Hausmüll. Unsachgemäße Lagerung/Entsorgung kann der Umwelt schaden und/oder Verletzungen verursachen.



CE-Kennzeichnung: Conceptronic erklärt, dass dieses Produkt mit den im Abschnitt „Konformitätserklärung“ aufgelisteten Richtlinien übereinstimmt.

Instalación & Utilización

- Conecta el cable de alimentación al puerto de entrada de CA del cargador USB y enchúfalo a una toma de corriente disponible.
- Instala los ocho separadores y un soporte para AirPods y el Apple Watch en la base de carga.
- Conecta tu dispositivo USB al cargador USB con el cable de carga USB.

Instrucciones de seguridad y Advertencias

Lea atentamente las instrucciones de uso y preste especial atención a la información de seguridad. Si no sigue las instrucciones de seguridad y la información de manejo adecuado de este manual, no asumimos ninguna responsabilidad por las lesiones personales o los daños a la propiedad que puedan resultar. Tales casos invalidarán la garantía/garantía.

- Mantenga el dispositivo alejado del agua, la humedad, el fuego o entornos con temperatura elevada.
- Mantén el dispositivo y todas sus piezas y accesorios fuera del alcance de los niños pequeños.
- No deje el material de embalaje tirado sin cuidado. Esto puede convertirse en material de juego peligroso para los niños.
- No utilice el dispositivo si hay algún signo de daños en la carcasa, el enchufe o el cable.
- No deje caer, arroje o aplaste el dispositivo.
- Confirme que el tomacorriente de pared suministra el mismo tipo de corriente que se indica en el dispositivo, tanto el voltaje [V] como la frecuencia [Hz].
- Utilice la fuente de alimentación solo en un enchufe instalado lo más cerca posible del dispositivo y fácilmente accesible y fácil de desenchufar.
- No enchufe la fuente de alimentación en un enchufe que esté oculto detrás de algún mueble.
- No cubra la fuente de alimentación conectada al enchufe.
- Emplee el producto solo en locales interiores secos y protéjalo de la humedad.
- Si tiene dudas o si el adaptador de corriente presenta fallas, deje de usarlo y póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente o un centro de servicio autorizado.
- Deje de usarlo inmediatamente si el adaptador de corriente muestra daños visibles, emite olores inusuales o se calienta en exceso.
- Desconecte el producto de la red eléctrica antes de limpiarlo.
- Limpiar el producto con un paño seco y sin fibras.



Eliminación de dispositivos electrónicos: Deseche el producto en un punto de reciclaje. No desechar junto con la basura doméstica. El almacenamiento o la eliminación incorrectos puede dañar el medioambiente o provocar lesiones.



Marcado CE: Conceptronic declara que este producto cumple las directivas enumeradas en la sección "Declaración de conformidad".

Installation & Utilisation

- Connectez le câble d'alimentation à l'entrée CA du chargeur USB et branchez-le sur une prise murale disponible.
- Installez les huit séparateurs et un support pour les AirPods et l'Apple Watch sur la base de charge.
- Connectez votre périphérique USB au chargeur USB avec le câble de charge USB.

Consignes de sécurité et Avertissements

Lisez attentivement le mode d'emploi et respectez en particulier les consignes de sécurité. Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages corporels ou matériels résultant du non-respect des consignes de sécurité et des informations relatives à la manipulation correcte contenues dans ce manuel. De tels cas entraînent l'annulation de la garantie.

- Tenez l'appareil à l'écart de l'eau, de l'humidité, du feu et des environnements chauds.
- Rangez votre appareil, toutes ses pièces et tous ses accessoires hors de portée des enfants.
- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage sans précaution. Celui-ci peut se révéler dangereux si des enfants le prennent pour un jouet.
- N'utilisez pas cet appareil s'il présente des signes de dommages sur le boîtier, la prise ou le cordon.
- Évitez de faire tomber, de jeter ou d'écraser l'appareil.
- Vérifiez que votre prise électrique fournit le type d'alimentation indiqué sur le bloc d'alimentation (en termes de tension [V] et de fréquence [Hz]).
- Utilisez l'alimentation électrique uniquement dans une prise installée aussi près que possible de l'appareil et facilement accessible et facile à débrancher.
- Ne branchez pas l'alimentation électrique dans une prise cachée derrière un meuble.
- Ne recouvrez pas l'alimentation électrique branchée dans la prise.
- N'utilisez le produit que dans des pièces intérieures sèches et protégez-le contre l'humidité.
- En cas de doute ou de dysfonctionnement de l'adaptateur secteur, cessez de l'utiliser et contactez notre service clientèle ou un centre de service agréé.
- Cessez immédiatement l'utilisation si l'adaptateur secteur présente des dommages visibles, émet des odeurs inhabituelles ou devient excessivement chaud.
- Débranchez le produit du secteur avant de le nettoyer.
- Nettoyez le produit avec un chiffon sec et sans fibres.



Élimination des déchets d'équipements électriques et électroniques:

Jetez le produit à un point de recyclage. Ne le jetez pas avec les déchets ménagers. Un stockage ou une élimination incorrects peuvent nuire à l'environnement et/ou provoquer des blessures.



Marquage CE: Conceptronic déclare que ce produit est conforme aux directives listées dans la section « Déclaration de conformité ».

Installazione & Uso

- Collegare il cavo di alimentazione all'ingresso CA del caricabatterie USB e collegarlo a una presa di corrente disponibile.
- Installa gli otto separatori e un supporto per gli AirPods e l'Apple Watch sulla base di ricarica.
- Collega il tuo dispositivo USB al caricabatterie USB con il cavo di ricarica USB.

Istruzioni di sicurezza e Avvisi

Leggere attentamente le istruzioni per l'uso e osservare in particolare le informazioni sulla sicurezza. Se non si seguono le istruzioni di sicurezza e le informazioni sulla corretta gestione in questo manuale, non ci assumiamo alcuna responsabilità per eventuali lesioni personali o danni alla proprietà che ne derivano. Tali casi invalideranno la garanzia/garanzia.

- Tenere il dispositivo lontano da acqua, umidità, fiamme o ambienti caldi.
- Mantieni il dispositivo, tutte le parti e gli accessori fuori dalla portata dei bambini.
- Non lasciare incustodito il materiale di imballaggio. Questo può diventare materiale di gioco pericoloso per i bambini.
- Non utilizzare il dispositivo in presenza di danni all'alloggiamento, alla spina o al cavo.
- Evitare di far subire cadute, urti o compressioni al dispositivo.
- Assicurarsi che la presa di corrente (a muro) fornisca lo stesso tipo di potenza indicata sul dispositivo, in termini sia di voltaggio [V] sia di frequenza [Hz].
- Utilizzare l'alimentatore solo in una presa installata il più vicino possibile al dispositivo e facilmente accessibile e facile da scollegare.
- Non collegare l'alimentatore in una presa nascosta dietro a qualche mobile.
- Non coprire l'alimentatore collegato alla presa.
- Utilizzare il prodotto esclusivamente in locali interni asciutti e proteggerlo dall'umidità.
- In caso di dubbi o malfunzionamenti dell'adattatore di corrente, interrompere l'uso e contattare il nostro supporto clienti o un centro di assistenza autorizzato.
- Interrompere immediatamente l'uso se l'adattatore di corrente presenta danni visibili, emette odori insoliti o diventa eccessivamente caldo.
- Scollegare il prodotto dalla rete elettrica prima della pulizia.
- Pulire il prodotto con un panno asciutto e privo di fibre.



Smaltimento dei rifiuti di apparecchiature elettriche: Smaltire il prodotto in un punto di riciclaggio. Non smaltire insieme ai rifiuti domestici. La conservazione/lo smaltimento non corretto può danneggiare l'ambiente e/o causare lesioni.



CE marking: Conceptronic dichiara che questo prodotto è conforme alle direttive elencate nella sezione "Dichiarazione di conformità".

Telepítés & Használat

- Csatlakoztassa az áramkábel az USB-töltő AC bemenetéhez, majd dugja be egy elérhető falidugóba.
- Szerelje fel a nyolc elválasztót és egy tartót az AirPods és az Apple Watch számára a töltőállványra.
- Csatlakoztasd az USB eszközt az USB töltőhöz az USB töltőkábelrel.

Biztonság és figyelmeztetések

Olvassa el figyelmesen a használati utasításokat, különösen ügyeljen a biztonsági információkra. Ha nem követi a biztonsági utasításokat és a megfelelő kezelési információkat ebben a kézikönyvben, nem vállalunk felelősséget a személyi sérülésekért vagy a vagyonsérülésekért. Ilyen esetekben a garancia/garancia érvényét veszti el.

- Tartsa távol a készüléket a víztől, nedvességtől, tűztől vagy forró környezettől.
- Tartsa távol készülékét és minden részét és tartozékát a kisgyermekektől.
- Nem hagyhatja a csomagolóanyagot gondatlanul heverni. Ez veszélyes játékanyaggá válhat a gyerekek számára.
- Ne használja a készüléket, ha sérülést észlel a házban, dugaszban vagy kábelben.
- Kerülje a készülék leejtését, dobálását vagy összenyomását.
- Győződjön meg róla, hogy a fali aljzat ugyanolyan típusú áramot szolgáltat, mint amit a készülék mutat (mind a feszültséget [V], mind a frekvenciát [Hz]).
- A tápegységet csak olyan aljzatban használja, amely a készülékhez lehetőleg minél közelebb van elhelyezve, könnyen elérhető és könnyen kihúzható.
- Ne dugja be a tápegységet olyan aljzatba, amely bútorok mögött rejtőzik.
- Ne fedje le a csatlakoztatott tápegységet az aljzatban.
- Használja a terméket csak száraz beltéri helyiségekben, és védje meg a nedvességtől.
- Bizonytalanság vagy hiba esetén hagyja abba az adapter használatát, és lépjen kapcsolatba ügyfélszolgálatunkkal vagy az egyik hivatalos szervizközpontunkkal.
- Azonnal hagyja abba a használatát, ha az adapter látható károsodást mutat, szokatlan szagokat áraszt, vagy túlzottan melegszik.
- Mielőtt tisztítaná, szakítsa le a terméket az áramforrástól.
- Tisztítsa meg a terméket egy száraz, szálmentes ruhával.



Elektronikai hulladékkezelés: Az eszközt vigye el egy újrahasznosítási pontba. Ne dobja a háztartási hulladékkal együtt. Rossz tárolás/eltávolítás károsíthatja a környezetet és/vagy sérülést okozhat.



CE jelölés: A Conceptronic kijelenti, hogy ez a termék megfelel a 'Megfelelőségi Nyilatkozat' részben felsorolt irányelveknek.

Instalação & Utilização

- Conecte o cabo de alimentação à entrada AC do carregador USB e plugue-o em uma tomada de parede disponível.
- Instale os oito divisores e um suporte para os AirPods e o Apple Watch na base de carregamento.
- Conecte o seu dispositivo USB ao carregador USB com o cabo de carregamento USB.

Instruções de segurança e Avisos

Leia atentamente as instruções de operação e observe especialmente as informações de segurança. Se você não seguir as instruções de segurança e as informações sobre o manuseio adequado neste manual, não assumimos qualquer responsabilidade por qualquer ferimento pessoal ou dano à propriedade resultante. Tais casos invalidarão a garantia/garantia.

- Mantenha o dispositivo afastado da água, humidade, fogo ou ambientes quentes.
- Mantenha o seu dispositivo e todos os acessórios e peças fora do alcance das crianças.
- Não deixe o material de embalagem espalhado de forma descuidada. Isso pode se tornar um material de jogo perigoso para crianças.
- Se a caixa, os conectores ou o cabo apresentarem sinais de danos, não utilize o carregador.
- Evite deixar cair, atirar ou comprimir o dispositivo.
- Confirme se a corrente da tomada de parede é do mesmo tipo da indicada na unidade de alimentação, quer em termos de voltagem [V], quer de frequência [Hz].
- Use a fonte de alimentação apenas em uma tomada instalada o mais próximo possível do dispositivo e facilmente acessível e fácil de desconectar.
- Não conecte a fonte de alimentação em uma tomada escondida atrás de algum móvel.
- Não cubra a fonte de alimentação conectada à tomada.
- Utilize o produto exclusivamente em espaços interiores secos e proteja-o da humidade.
- Em caso de dúvida ou mau funcionamento do adaptador de energia, interrompa o uso e entre em contato com nosso suporte ao cliente ou um centro de serviço autorizado.
- Interrompa imediatamente o uso se o adaptador de energia apresentar danos visíveis, emitir odores incomuns ou ficar excessivamente quente.
- Desligue o produto da rede elétrica antes de limpá-lo.
- Limpe o produto com um pano seco e sem fibras.



Eliminação de resíduos de equipamentos elétricos: Elimine o produto num ponto de reciclagem. Não proceda à sua eliminação juntamente com o lixo doméstico. O armazenamento/eliminação incorreto pode ser prejudicial para o ambiente e/ou provocar ferimentos.



Marcação CE: A Conceptronic declara que este produto respeita as diretivas listadas na secção "Declaração de conformidade".

Instalacji & Stosowanie

- Podłącz kabel zasilający do wejścia AC ładowarki USB i podłącz go do dostępnego gniazdka elektrycznego.
- Zamontuj osiem przegródek i stojak na AirPods i Apple Watch na stacji ładowania.
- Podłącz urządzenie USB do ładowarki USB za pomocą kabla ładowania USB.

Instrukcje bezpieczeństwa i Ostrzeżenia

Prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją obsługi i szczególną uwagę na informacje dotyczące bezpieczeństwa. Jeśli nie będziesz przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa oraz informacji o prawidłowym obchodzeniu się z produktem w niniejszej instrukcji, nie ponosimy odpowiedzialności za ewentualne powstałe obrażenia ciała lub uszkodzenia mienia. Takie przypadki skutkują unieważnieniem gwarancji.

- Urządzenie należy trzymać z dala od wody, wilgoci, miejsc zagrożonych pożarem lub miejsc gorących.
- Urządzenie, wszystkie jego części oraz akcesoria należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.
- Nie pozostawiaj opakowania w sposób niedbale rozrzuconego. Może to stać się niebezpiecznym materiałem do zabawy dla dzieci.
- Nie należy używać urządzenia, jeżeli na obudowie, wtyczce lub kablu są widoczne ślady uszkodzenia.
- Należy unikać upuszczania, rzucania lub przygniataania urządzenia.
- Sprawdź, czy gniazdko elektryczne zapewnia rodzaj zasilania podany na zasilaczu (w zakresie napięcia [V] i częstotliwości [Hz]).
- Używaj zasilacza tylko w gnieździe jak najbliższej urządzenia, łatwo dostępnym i łatwo odłączalnym.
- Nie wkładaj zasilacza do gniazdka ukrytego za meblem.
- Nie przykrywaj podłączonego do gniazdka zasilacza.
- Produkt można ładować tylko w suchych, zamkniętych pomieszczeniach.
- W przypadku wątpliwości lub awarii zasilacza należy przerwać korzystanie i skontaktować się z naszym wsparciem technicznym lub autoryzowanym centrum serwisowym.
- Natychmiast przerwij korzystanie, jeśli zasilacz ma widoczne uszkodzenia, wydziela nietypowe zapachy lub staje się nadmiernie gorący.
- Przed czyszczeniem odłącz produkt od sieci.
- Wyczyść produkt suchą, pozbawioną włókien ściereczką.



Utylizacja zużytych urządzeń elektrycznych: W celu usunięcia, produkt należy przekazać do punktu recyklingu. Nie wolno usuwać razem z odpadami domowymi. Nieprawidłowe przechowywanie/usuwanie, może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i/lub może spowodować obrażenia.



Oznaczenie CE: Firma Conceptronic deklaruje, że ten produkt jest zgodny z dyrektywami wymienionymi w części 'Deklaracja zgodności'.



DECLARATION OF CONFORMITY

THIS DECLARATION OF CONFORMITY IS ISSUED UNDER THE SOLE RESPONSIBILITY OF:	
Name and address of manufacturer:	Digital Data Communications GmbH Im Defdahl 10F, 44141 Dortmund, Germany
Product identification:	Conceptronic 8-Port 75W USB PD Charging Station OZUL02B
THE PRODUCTS MENTIONED IN THIS DECLARATION ARE IN CONFORMITY WITH:	
EU Legislation	Restriction of Hazardous Substances (RoHS) Directive 2011/65/EU - including (EU) 2015/863 ElectroMagnetic Compatibility (EMC) Directive 2014/30/EU Low Voltage Directive (LVD) 2014/35/EU Energy-related Products (ErP) 2009/125/EC - Commission Regulation (EU) 2019/1782
Harmonised standards	Electromagnetic Compatibility (EMC) EN 55032:2015+A11:2020 EN 55035:2017+A11:2020 EN IEC 61000-3-2:2019 EN 61000-3-3:2013+A1:2019 Safety of Electrical equipment EN 62368-1:2014+A11:2017
SIGNED FOR AND ON BEHALF OF:	
Place and date of issue:	Dortmund, May 31, 2021
Signature:	
Name, function:	Amanda (Shu-Wen) Chen, CEO
Company name:	Digital Data Communications GmbH

Need Help?

Besoin d'aide ?

Hai bisogno di aiuto?

Precisa de ajuda?

Brauchst du Hilfe?

¿Necesitas ayuda?

Szükséged van segítségre?

Potrzebujesz pomocy?



support@conceptronic.net



www.conceptronic.net

Digital Data Communications GmbH - Im Defdahl 10 F, 44141 Dortmund, Germany
CONCEPTRONIC® is a registered trademark of Digital Data Communications GmbH
© Copyright Digital Data Communications GmbH. All Rights Reserved.

